

GAZETA NACIONAL DE ZARAGOZA

DEL DOMINGO 6 DE ENERO DE 1811



PROSPECTO.

Deseosos de complacer á nuestros lectores, hemos determinado dar á nuestro periódico (con anuencia del Gobierno) una nueva forma, concebida en los artículos siguientes:

1. Publicaremos con la posible anticipacion el extracto de los papeles extranjeros; las noticias oficiales de los ejércitos franceses d' Aragon y Cataluña; los decretos del Gobierno; y quanto pueda interesar la atencion del público.

2. Formaremos un apéndice, el que dedicaremos á asuntos de literatura, artes y ciencias; fixando principalmente la consideracion en aquellos puntos que tienen intima relacion con las cosas del día; tales son la descripcion geográfica de los países que son el teatro de la guerra, las noticias históricas de las ciudades sitiadas ú ocupadas por las tropas francesas, la biografia de los héroes y varones ilustres de Aragon, &c. &c.

3. Los asuntos políticos, las reflexiones sobre las disposiciones del Gobierno, cerrarán el cuerpo de nuestra gazeta; prefiriendo las mejores producciones que sobre este particular se publicaren en los periódicos extranjeros.

4. Desde la publicacion de este prospecto se recibirán subscripciones en casa del administrador de impresiones del hospital, calle de la Puerta Cineja, núm. 61,

satisfaciendo 80 rs. vu. por cada año y 40 cada seis meses. Zaragoza 5 de enero de 1811. = El redactor de la gazeta nacional de Zaragoza, M. de Ased.

NOTICIAS EXTRANJERAS.

INGLATERRA.

Londres 3 de diciembre.

Santaren, á donde Massena ha llevado su cuartel general, es una de las mas fuertes posiciones de Portugal.

Algunos creen que su intencion es atravesar el Tajo, y marchar sobre Lisboa por la otra orilla.

Gazeta extraordinaria.

Lord Liverpool ha recibido un despacho de lord Wellington, cuyo extracto es el siguiente:

Cartaxo 21 de noviembre de 1810.

—En la noche del 14^o el enemigo se retiró de la posicion que hacia un mes que ocupaba, teniendo su derecha en Sobral, y la izquierda sobre el Tajo. Ha seguido el camino de Alenquer á Alcoentre con su derecha, y el de Alenquer á Villanova con su izquierda; continuando el dia siguiente su retirada hacia Santaren.

El ejército aliado se puso en marcha el 15 por la mañana, y siguió el movimiento del enemigo. La vanguardia llegó

APENDICE A LA GAZETA NACIONAL DE ZARAGOZA DEL DOMINGO 6 DE ENERO DE 1811

Reflexiones políticas sobre los periodicos anglo-insurreccionales.

Dos fueron los principales objetos que nos propusimos, quando en el abril de 1809 variamos el plan de nuestro periódico: desterrar las preocupaciones contrarias á los planes del nuevo gobierno: fixar la opinion pública sobre los verdaderos intereses de la Nacion.

Pareció á primera vista, que si lo primero llevaba consigo grandes dificultades, por lo que respecta á lo segundo no habia mas que exponer sencillamente los hechos y manifestar los

rapidos y felices sucesos de las armas Imperiales, para convencer al público de la imposibilidad de sostener una lucha, cuya desigualdad ha manifestado y manifiesta diariamente la experiencia.

Con grande admiracion nuestra hemos visto suceder lo contrario. A pesar de las honradas raices que la preocupacion habia echado en nuestra Peninsula; á pesar de la superstitiosa veneracion conque en toda ella se miraban los Frailes, la Inquisicion, la Grandeza, las fundaciones piadosas, y los demas objetos que el egoismo habia consagrado á favor de la ignorancia; no bien apuntamos las solidas razones que mediaron para extinguirlos, quando penetrado de ellas el Pueblo Es-

el mismo día á Alenquer, y ella y la caballería inglesa arribaron el 16 á Azambuya y Alcoentre, y el 17 á Cartaxo.

Al movimiento de la vanguardia ha seguido el de la division de sir Brent-Spenzer, y el de la del general Leith, (quinta division de infantería).

El 17 recibí un aviso del general Fane que se halla sobre la derecha del Tajo, por el que me prevenia que el enemigo habia construido un segundo puente sobre el Zézaro, en virtud de haber sido arrebatado el primero por un acrecentamiento de las aguas, y que habia llevado un grueso cuerpo desde Santaren hacia Golegao; en consecuencia de lo qual embié á Valada, que se halla á la otra parte del Tajo, el cuerpo del general Hill en las chalupas que el almirante Berkeley habia remitido para ayudar las operaciones del ejército.

Oficio del almirantazgo, del 4 de diciembre.

Hoy por la mañana han llegado al almirantazgo despachos del almirante Jorge Berkeley, comandante en jefe las fuerzas de S. M. en el Tajo, su fecha el 16, 20 y 22 de noviembre. En el primero anuncia, que á petición del lord Wellington ha formado una brigada de 500 marineros y otros tantos soldados de marina, para ocupar las obras que dexarian los soldados; cuyo mando se ha dado al capitan Lavysford, del *Impetioso*.

En el despacho del 20 el almirante anuncia haberselo comunicado el 15 la retirada del enemigo por el telégrafo de los bastimentos que estaban mas adentro del rio. Para apoyar el flanco del general Hill que se habia adelantado, mando inmediatamente el teniente Berkeley subir por el rio con la flotilla armada, y embió al contra almirante sir Thomas Williams con todas las chalupas para facilitar el transito de las tropas de una orilla á otra puentes volantes, y quanto para este efecto era necesario, y ya tenia pre-

parado.

En el del 22 participa que el enemigo se ha detenido en Santaren, y ocupa allí una fuerte posicion; á resultas de lo qual las fuerzas aliadas se concentran á una legua de esta ciudad. La flotilla y las chalupas están en Valada frente á frente del enemigo, despues de haber llevado á la orilla derecha la division del general Hill. Se dice que ya está en Abrantes la division del general Fanne, que tambien se halla en la misma orilla. (*The Star*)

Del 5 de diciembre. — Apesar del placer que nos causa la retirada de Massena, anunciada en la gazeta y los boletines del lunes, no podemos menos de reflexionar con inquietud sobre los golpes de la guerra; y sino queremos exponernos al reproche de una necia confianza, que solo merece ser engañada, debemos, en un asunto expuesto á tantas vicisitudes, no mirar como cierto sino lo que es muy positivo. Asi es, que como seria una grande imprudencia presentar este movimiento retrogrado del enemigo como una prueba de que quiere evacuar el Portugal, y por consiguiente abandonar su adversario la gloria de haber librado este pais, es muy del caso examinar que ventajas ha obtenido ó se li-songea obtener dexando su antigua posicion. No es por cierto la falta de provisiones lo que le ha impelido á ello, pues tenemos pruebas bien ciertas. Por otra parte, alejandose de Lisboa ha abierto muchas comunicaciones por las quales esta ciudad, que el representa en sus despachos agoviada del hambre, podria hacer salir la numerosa poblacion que disminuye sus recursos; de manera que aun segun la misma relacion de Massena se halla libertada por lo menos momentaneamente. Esta ventaja es incontestable, pero quales son las que pueden resultar de ella para el enemigo de que tratamos. Aunque no sea facil designar el verdadero motivo que ha po-

pañol, apudito al gobierno que destruya sus antiguos idolos, y fundaba sobre sus ruinas el vasto edificio de la universal felicidad. Asi es, que ya no hay uno que no conozca lo perjudicial del Estado Monastico; que no deteste la tiranía de la Inquisicion; que no se burle de la vanidad de la nobleza, quando no está cimentada sobre el mérito; que no juzgue inútiles las fundaciones que no tienen por objeto el alivio del desvalido: no hay uno que no bendiga tan feliz y oportuna mutacion, y que no suspire el que no se hubiese verificado muchos años antes.

Más al paso que por esta parte logramos los mas felices resultados, han sido no pequeños los obstaculos que hemos encontrado pa-

ra correr el velo que ofusca á tantos ilusos. Debemos confesarlo: no obstante haber hecho quanto podiamos para despreocupar los pueblos, para vencer en unos la malicia, en otros la ignorancia, y en no pocos aquella estúpida condescendencia con que prestan oidos á los falsos rumores, que esparce la impostura para mal de los pueblos, todavia hay algunos que permanecen en el error.

Tal es el efecto de los depravados periódicos que parecen en el seno de la insurreccion. Faltos los que la gobiernan de medios capaces de sostener su intrusa dominacion; batidos sus ejércitos quantas veces se han presentado en campaña; desacreditados á los ojos de los genios sensatos, y temerosos de sufrir

7
dió obligar á Massena á una retirada que ha dimanado de su voluntad, (pues es evidente que no es la necesidad quien le ha forzado á ello) se puede sin embargo mirar como cierto que un tal general no ha dado semejante paso sin llevar por delante algun importante objeto. Recuerdese que al principio de la campaña señalamos la retirada de lord Wellington de las fronteras de España como que tenia por objeto acercarse á sus refuerzos, y veremos que al presente se puede decir otro tanto de Massena, quien por este movimiento retrogrado se hallará en estado de unirse con Drouet. Esta comparacion nos parece muy justa, mas contodo se debe notar una diferencia entre ambos casos; y es, que en el primero el ejército ingles se vió precisado á retirarse de su posicion de Almeida, mientras el ejército frances hubiera podido esperar en su última posicion los refuerzos que iba á recibir.

El deseo de acelerar la caída de Abrantes puede tambien haber contribuido á determinar la retirada de Masena, y si las divisiones de los generales Hill y Fanne, como lo hemos oído decir con gran sorpresa nuestra, han pasado ambas el Tajo, y se hallan actualmente sobre su orilla septentrional, la suerte de esta ciudad debe hacerse mas precaria por el mayor número de tropas enemigas que se hallarán reunidas en sus cercanias, y el entero cerco de la plaza. Si este acaecimiento se ha verificado en efecto, resultaría de la vuelta de los cuerpos de los generales Hill y Fanne que nada impide ya á Mortier para avanzar por la orilla meridional, á no ser 4 á 5 mil hombres que están á las ordenes de Ballesteros.

Tales son las razones que mas naturalmente explican la retirada de Massena de su primera posicion; puede sin embargo haber otras que no se penetran ni

conocen, y esperamos tambien ver con el tiempo desconcertados los proyectos del enemigo, cualesquiera que sean.

Nuestra ignorancia en punto al verdadero estado en que se halla, nos enseñará á ser mas prudentes en aventurar conjeturas para en lo venidero. La carta siguiente de un oficial de nota hará ver que errados ibamos respecto á la escasez en que suponiamos al enemigo:

» La retirada de Massena (si asi puede llamarse) nos ha manifestado positivamente que no debemos ya contar con el hambre como aliada. En todos los pueblos por donde he pasado el enemigo ha dexado harina y grano, y aun he visto, bien que por casualidad, las suficientes bestias para la subsistencia del ejército por mas de una semana.»

SUECIA.

Estocolmo 20 de noviembre.

Ayer se publicó la declaración de la guerra contra la Inglaterra. Contiene en substancia que para hacer desaparecer quanto hay de equivoco en la posicion de la Suecia, y para cooperar con todas las potencias continentales á obligar á la Inglaterra al restablecimiento de la paz marítima, el rey declara la guerra al reyno unido de la Gran-Bretaña y la Irlanda; ordena la cesacion de toda comunicacion con aquel pais, ya sea por cartas, ya de qualquier otra manera; y manda á todos sus feld-mariscales, generales, almirantes, &c. &c. hagan publicar y executar esta orden por quantas partes fuese necesario.

Otra proclama ordena el sequestro de todo bastimento ingles, sea de guerra ó mercantil, que se hallare en los puertos suecos; prohíbe recibir ninguno; y por último, veda la entrada de las mercancías

el castigo debido á sus crímenes, si los pueblos llegan á conocer el espíritu que los dirige, apelan al iniquo artificio de engañar á sus malhadados compatriotas, víctimas de su egoismo y ambición. Propagar noticias supuestas, presentar como triunfos lo que son derrotas, hacer esperar lo que nunca puede lle-

gar á cumplirse, substituir las hinchadas y jactanciosas proclamas á las verdaderas obras; he aquí los recursos de esos miserables, las bases sobre que estriva su precaria y usurpada prepotencia.

La corrompida pluma del venal y superficial Redactor de Valencia (1) sazona estas men-

(1) Jamás nos hubieramos determinado á censurar particularmente á ninguno de quantos tienen á su cargo la redacion de los papeles públicos si el redactor de Valencia no nos hubiera dado exemplo, atacandonos abiertamente en los terminos mas soeces y groseros. Nuestro honor insultado, la compasion que en nuestro corazón

excitan las desgracias de nuestros conciudadanos, á quienes seducen sus patañas; todo esto exige una vigorosa vindicacion. Sin embargo, procuraremos no incurrir en personalidades, porque ademas de que esto seria imitarle y de consiguiente tornaria en mengua nuestra, hay tanta tela donde cortar que no po-

coloniales baxo qualquier bandera que sea, prescribiendo severas pesquisas para descubrir las coloniales ó inglesas que hubiesen sido introducidas con fraude desde el 24 de abril de 1810.

DINAMARCA.

Copenhague 27 de noviembre.

Todos los navíos ingleses han dexado el Sund, y han regresado a Inglaterra.

ESPAÑA.

Zaragoza 5 de enero.

Tortosa se halla en poder del ejército frances desde el dos del corriente. Los sitiados, despues de haber sufrido por espacio de ocho dias el terrible fuego de los sitiadores, despues de haber hecho muchas vigorosas salidas y en todas ellas obligados á retirarse con perdido, se han visto precisados á acogerse á la clemencia del vencedor. La ciudad se ha rendida á discreccion, en el momento mismo en que el general en jefe conde de Suchet acababa de ordenar el asalto. En estas circunstancias, así como en todas las demas, ha sido quando S. E., procurando dulcificar los horrores de la guerra, ha aceptado la sumision de los habitantes: ha entrado en la plaza al frente de 25 húsares y de una compañía selecta; la guarnicion ha rendido las armas, y ha quedado prisionera de guerra, conservando todos los que la componian, tanto oficiales como soldados, quanto les pertenecia; ademas de lo qual se les ha dado permiso para permanecer 24 horas en la ciudad, á fin de procurarse todas las comodidades necesarias para su conduccion a Francia. Las personas y propiedades han sido respetadas, y desde aquel punto la ciudad ha gozado de la mas perfecta tranquilidad; consecuencia indefectible de las sabias y humanas combinaciones que honran al héroe vencedor tanto como sus tropheos.

Nueve mil trescientos ochenta prisioneros, incluidos nuevecientos cinquenta enfermos; trescientos sesenta oficiales, y ciento setenta y siete piezas de artillería, han sido para el vencedor los principales resultados de esta accion. Daremos mas

extensos detalles sobre este acaecimiento, inmediatamente nos lleguen.

VARIEDADES.—Política.

La Inglaterra considerada como la causa las conquistas de Napoleon en el continente.—Reflexiones dirigidas á los miembros del parlamento. (Vease el número anterior.)

¿Sobre que razonable esperanza habia armado Mr. Pitt al Austria y la Rusia contra la Francia? Esta no podía caer sobre soldados mas valientes, mas disciplinados, mas adheridos á su causa, mas animados por el amor de la gloria, mas sacrificados á su jefe que los soldados de Napoleon; ni sobre generales mas activos, mas valientes, ni mas felices que los generales franceses. La Rusia va á correr el velo á este misterio: esta misma Rusia que al principio habia manifestado alguna repugnancia en unirse á la coalicion. En los papeles oficiales comunicados á la cámara de los comunes despues de la muerte de Mr. Pitt, hallamos que, explicandose la Rusia con el Austria, dice que el ejército frances está muy lexos de estar completo; que los conscriptos desiertan en tropel; que la Inglaterra puede hacer una poderosa diversion amenazando las costas de la Francia, de la Holanda y de la Alemania, que jamas la Francia se verá en estado de poner 5000 hombres sobre el campo de batalla, y que se puede calcular sobre una disminucion de un tercio de este número. Añade, que quando se hubiesen unido 2500 austriacos á 1500 rusos, habrá poca desproporcion entre las fuerzas respectivas de las potencias beligerantes. Así es que Mr. Pitt no fundaba la esperanza del éxito ni en la superioridad del número. Estaba satisfecho con tal que se le suministraran hombres por su dinero; y sin duda imaginaba que inmediatamente que se les hubiera reunido en el campo de batalla, estarían tan dispuestos á derramar su sangre en los combates, como él lo estaba á verla derramar á sangre fria. Todo fue olvidado en los calculos de este tan decantado ministro: el genio y caracter del Emperador de los franceses, los intereses y las disposiciones de nuestros aliados.

(Se concluirá.)

tiras con chocarrerías y truanadas indignas de su ministerio; zahiere sin vergüenza las mas respetables autoridades; cubre de dictérios á los mismos que en tiempo oportuno opusieron valientes una resistencia, que no sabria hacer su cobarde corazón; (2) y en vez de refe-

rir los hechos con la sencillez, veracidad y circunspeccion, que exige su destino, llena sus periodicos de libelos soeces, notas impertinentes y bufonadas de carnabal conque cree divertir á sus lectores (3).

(Se continuará.)

áramos concluir en muchos números.

(2) Todos saben que quando el ejército frances se presentó delante de Valencia, este hombre valiente tomó precipitadamente las de villadiego, y puso entredicho á su apreciable periodico por algunos dias. Este sí que es un verdadero patriotismo; un bello modo de defender la patria. ¿Aien que por este lado nada tiene que tildarnos.

(3) Esto es porque sabe el señor Redactor que en ello le vá la ganancia. Sugetos hay así en Valencia como en otras partes que solo leen la gaceta por las notas pantomímicas que insiere, y pagan gustosos sus quartos por divertirse, como lo hacen quando van á ver un sainete; despreciando sus noticias, porque saben el aprecio que se merecen.